

Le français du Québec au cinéma

Activité 1 : Découvrir

1. Lisez le titre du film. À votre avis, *Le Déclin de l'empire américain* : X critique des valeurs américaines.
2. Regardez l'affiche. Un homme et une femme lisent un livre.
La couverture a un caractère : X érotique.
3. Regardez cette image du film. La femme se trouve : X dans un hôtel : elle est presque nue.

Activité 2 : Écouter – une scène du film

« - Allô Roger ! Chambre 5. Chambre 216 **du motel** continental. Je suis avec un ami ici là, et puis, finalement, c'est très **excitant / excité** alors je vais passer la nuit ici. Alors, je t'appelle pour **pas** que tu t'inquiètes.

- Pierre ! Le mensonge est la **base** de la vie amoureuse, comme c'est le **sommet** de la vie sociale. L'amour, c'est comme le **piano**, il faut pratiquer. Moi, les meilleures amoureuses que j'ai eues, c'étaient toujours celles qui avaient le plus **baisé**, toujours...

- Et toi, avec qui **t'as baisé** ?

- Je sais même **pas**.»

Activité 3 : Phonétique – l'accent parler québécois

1. On trouve surtout des motels : X en France.
2. La voyelle nasale « an » se prononce presque comme : « in ».
3. Sur le verbe « baiser », l'accent tonique est sur : X la première syllabe.
4. La voyelle « a » se rapproche du son : X « o ».

Activité 4 : Écouter

1. Qui sont les personnages du *Déclin de l'empire américain* ? X un groupe d'intellectuels canadiens
2. De quoi parlent-ils ? X de la vie X de l'amour X de la mort X de sexe
3. Ce film est une comédie : X érotique, on y parle de sexe.
4. À sa sortie, le film a fait un tabac. Que signifie l'expression soulignée ? X été un succès.
5. Les spectateurs français ont toujours trouvé l'accent québécois : X difficile à comprendre.

Activité 5 : Écouter

	Vrai	Faux
1. Dans les films de Denys Arcand, l'accent québécois est très fort.		X
2. Dans <i>Le Déclin de l'empire américain</i> , on entend beaucoup d'expressions canadiennes.		X
3. Les personnages du film n'utilisent presque pas de mots anglais.	X	
4. Le film est sorti peu après la loi 101, qui donne au français le statut de langue officielle du Québec.	X	
5. La loi dite 101 vise à interdire l'utilisation de l'anglais.		X

Commentaires :

1. « (...) chez Arcand, il est **pas très marqué**, cet accent. On peut dire qu'ils parlent avec un accent québécois assez **standard**, c'est-à-dire un français normatif, loin des particularités régionales et populaires. »
2. « Alors, bien sûr, **ça et là**, on va entendre des expressions totalement canadiennes qui vont venir pimenter les dialogues. »
3. « (...) les personnages du film utilisent **très peu de mots d'anglais**. »
4. « (...) c'est une charte de la langue française **qui déclare le français langue officielle du Québec**. »
5. « (cette loi) vise non pas à interdire l'anglais mais à **réglementer son usage**. »

Activité 6 : Culture – le cinéma québécois

	<i>Incendies,</i> 2010	<i>Matthias et</i> <i>Maxime,</i> 2019	<i>Les Invasions</i> <i>barbares,</i> 2003	<i>C.R.A.Z.Y</i> 2006
Denys Arcand			X	
Denis Villeneuve	X			
Xavier Dolan		X		
Jean-Marc Vallée				X

Commentaire : Le film fait partie d'un triptyque réalisé : *Le Déclin de l'empire américain* en 1986, *Les Invasions barbares* en 2003 et *L'Âge des ténèbres* en 2007. En 2018, Denys Arcand réalise un film dont le titre est très proche, *La Chute de l'empire américain*.